

CARNET
DE VOYAGE



MON VOYAGE EN ASIE

JANA SEDLÁČKOVÁ
ALICE BUCKINGHAM

AVEC
YUKI

 albatros



CASCADES DE KANCHANABURI

LE MEILLEUR
PARC AQUATIQUE
NATUREL...



RACINES ENCHEVÊTRÉES ET ROCHERS

La jungle tropicale du Parc national d'Erawan, près de la ville de Kanchanaburi, est absolument époustouflante avec ses cascades et ses bassins d'un bleu-vert qui nous invitent à plonger !

L'ENSEMBLE DES CASCADES
COMpte 7 CHUTES D'EAU ET
S'ÉTEND SUR PRÈS DE 1500 M.
IL FAUT UN PEU MARCHER POUR
ATTEINDRE LE SOMMET, MAIS QUI
DANS L'EAU TURQUOISE EN
PLEINE NATURE TROPICALE ?

TEMPÉRATURE
RAFRAÎCHISSANTE !



POISSON COQUIN

Voyons combien de temps penses-tu supporter que ces petits poissons te mordillent les pieds sans mourir de rire à cause des chatouilles ? Mon record est de 3 secondes ! En fait, ces petits poissons ne veulent pas vraiment te manger tout entier mais juste te débarrasser des peaux mortes qu'ils adorent manger pour une raison mystérieuse...

Tu peux aussi descendre le paisible fleuve Mékong sur un canot en bambou. Et si tu te sens l'âme d'un aventurier, tu peux même te baigner, mais il te faudra peut-être t'habituer à la couleur vert jaunâtre de l'eau !



TRISTE HISTOIRE

Kanchanaburi n'a pas toujours été si paisible. Pendant la Seconde Guerre mondiale, beaucoup de gens sont tragiquement morts ici en construisant une voie ferrée entre la Thaïlande et la Birmanie (aujourd'hui le Myanmar). Au lieu des 5 ans prévus, ils l'ont terminée en 16 mois ! Ils recevaient très peu de nourriture chaque jour, souvent pas assez, et elle n'était pas toujours saine. Cette voie ferrée est tristement appelée « Voie ferrée de la mort » car une personne serait morte pour chaque tronçon de voie posé.



DOMMAGE
QU'ELLES NE
SOIENT PAS EN
VRAI CHOCOLAT !

ÎLE DE BOHOL : CHOCOLATE HILLS

LARGEUR : 122 M ; HAUTEUR : 30-50 M

label
UNESCO

MONTICULES
SYMÉTRIQUES

Incroyable que la nature puisse créer des trucs aussi étonnantes : environ 1300 monticules insolites en forme de cône qui se ressemblent et qui brunissent chaque année pendant la saison sèche (de février à mai), comme de grosses boules de glace au chocolat. Leurs pentes herbeuses redeviennent vertes à la saison des pluies.

SELON LA LÉGENDE,
CE SONT LES LARMES
FOSSILISÉES D'UN GÉANT
MYTHIQUE.

TROP MIGNON !

Cet adorable petit singe aux grands yeux globuleux vit dans un paysage insulaire unique. C'est l'un des plus petits primates du monde (il tient dans la paume de la main) : le tarsier des Philippines. C'est drôle quand on pense que nous, les humains, sommes aussi des primates ! Cette espèce est très timide, il ne faut donc jamais essayer de la toucher car le moindre contact, bruit ou même le flash d'un appareil photo l'effraieront. Il aime faire la sieste paisiblement dans les arbres toute la journée et ne se réveille que lorsqu'il fait nuit : il est donc « nocturne ».



AU PARC D'AVENTURES,
TU PEUX T'ÉLANCER
SUR UNE TYROLIENNE
OU GRIMPER SUR LES
RACINES DES ARBRES !



LE CIEL EST
LA LIMITÉ !

GRATTE-CIÈLS DE DUBAI

LA TOUR
BURJ
KHALIFA

HAUTEUR : 828 M ; 763 ÉTAGES

GLISSADE SUR VERRE

Si tu as le cœur bien accroché, visite le gratte-ciel Sky Views. Un ascenseur en verre t'emmène à la terrasse panoramique du 52^e étage, et en descendant, tu peux profiter d'une promenade palpitante de 45 mètres le long d'une passerelle en verre. Mais le mieux, c'est la montée jusqu'au 53^e étage où tu peux faire un tour à l'extérieur du bâtiment dans un toboggan en verre... Et je ne te parle même pas des échafaudages que les plus aventurieux peuvent arpenter suspendus à des cordes.

ON DIRAIT QU'IL
N'Y A PAS DE VERRE
À MA DROITE,
MAIS SI ! (SINON,
JE NE POURRAIS
PAS SOURIRE AUSSI
CALMEMENT.)

220 M

PLUS BELLE
VUE AU MONDE !

TERRASSES
PANORAMIQUES AUX
124^e ET 148^e ÉTAGES

VUE SUR TOUTE LA VILLE ET LE DÉSERT

La hauteur de la Burj Khalifa, le plus haut gratte-ciel du monde, a été un secret bien gardé pendant sa construction à cause de la concurrence. Aujourd'hui, on sait que cette tour mesure 828 mètres. Imagine les escaliers qu'il faudrait monter pour atteindre le sommet et le temps que cela prendrait. Heureusement, il y a plusieurs ascenseurs.

JE CROYAIS QUE VOIR LE
MONDE À DOS DE CHAMEAU
SERAIT PLUS CALME...



REQUIN-TAUREAU

Je pensais aussi que se promener dans le tunnel sous-marin du plus grand aquarium du monde serait plus calme... Mais je sais exactement combien les dents de cet énorme requin sont acérées !



CONSEIL

IL VAUT MIEUX VISITER
DUBAÏ EN HIVER, QUAND
IL NE FAIT PAS TROP
CHAUD !

WAOUH ! C'EST PARTI !
TU AIMERAIS FAIRE DU
QUAD OU SURFER SUR LES
DUNES DU DÉSERT COMME
MOI ? EUH... COMMENT
ON S'ARRÈTE ?





CHARMANTS JARDINS DE LA BAIE

PONT PANORAMIQUE
ENTRE LES DEUX PLUS
GRANDS ARBRES.

AU MILIEU DE TOUTE CETTE
BEAUTÉ FLEURIE, ON OUBLIE
QU'ON MARCHE À PLUS DE
21 MÈTRES AU-DESSUS DU SOL !



VUE PANORAMIQUE SUR LES JARDINS ET LA BAIE



LA NUIT, LES JARDINS SE
TRANSFORMENT EN UN LIEU MAGIQUE
REMPIÉ DE MUSIQUE ET DE LUMIÈRES
DE TOUTES LES COULEURS.

SUPER-ARBRES MULTI-USAGES

Ces « super-arbres » féériques sont en fait des tours en acier et en béton recouvertes de lianes, de fougères, d'orchidées et de broméliacées : comme une oasis de rêve dans la jungle urbaine. Ici, on peut se détendre et respirer l'air frais produit par toutes ces plantes. De plus, ces tours uniques font de l'ombre et recueillent l'eau pour l'irrigation. Avec les panneaux solaires au sommet, elles exploitent l'énergie du Soleil, agissant comme une petite centrale écologique.



DANS LE BÂTIMENT, UNE FORÊT ENTIÈRE

Tu peux aussi te promener dans deux grandes serres en forme de dôme abritant plus de 220 000 plantes du monde entier, dont des plantes carnivores d'Amérique du Sud provenant de la forêt amazonienne ! L'une de ces serres, la Forêt de nuages, possède une montagne de 35 mètres avec une cascade, le tout recouvert de plantes alpines. Le spectacle est à couper le souffle quand le brouillard se lève.



Youpi ! Au cinéma 4D tout proche, où on regarde un film tout en ressentant le vent, l'eau et les odeurs comme si on était plongé dans l'histoire, on peut survoler les jardins sur le dos d'une énorme libellule !



P.S. : LES SINGAPOURIENS ONT VOULU TRANSFORMER LEUR VILLE EN UN IMMENSE JARDIN. DES PARTERRES DE FLEURS POUSSENT DANS LES MAISONS, SUR LES MURS ET LES TOITS, COMME DES CHAMPIGNONS APRÈS LA PLUIE. LE CHEWING-GUM A ÉTÉ INTERDIT À JAMAIS ! LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT EST VRAIMENT IMPORTANT ICI.

Le maire de Singapour : Il y a près d'un million de voitures dans cette ville. Hé vous les architectes, nous voulons plus de verdure ici ! #jungleurbaine, #plantespartout

HONG KONG : FÊTES DE DANSES DU LION ET DU DRAGON

9 À 15 DANSEURS À L'INTÉRIEUR



LES DRAGONS
SYMBOLISENT EN
CHINE LE POUVOIR
ET LE COURAGE.

BRUYANT ET COLORÉ

Des fêtes de danses du lion et du dragon sont souvent organisées dans toute la Chine, surtout pour le Nouvel An chinois. Je suis allé à la plus grande dans les rues animées de Hong Kong. Un spectacle très amusant !

LIVRE GUINNESS
DES RECORDS

Le 1^{er} janvier 2011, 1 111 lions et dragons ont déambulé dans Hong Kong !

Des danseurs en costumes colorés défilent au son des tambours, des gongs et des pétards qui explosent partout. Les dragons et les lions qu'ils animent représentent des animaux légendaires (les lions n'ayant jamais vécu dans la Chine ancienne, leur existence n'était qu'une rumeur à l'époque). Ils porteraient chance aux gens pour la nouvelle année et chasseraient les mauvais esprits.

YOUPIII ! DU BONHEUR
GARANTI TOUTE L'ANNÉE !



ÉCOUTE-LES RUGIR !

COMMENT ATTIRER UN LION ?

Chaque danse du lion dure environ 15 minutes et demande beaucoup d'énergie et de concentration aux danseurs. Pour attirer l'attention du lion, tu peux préparer une laitue et y cacher une enveloppe rouge contenant un peu d'argent. Le lion fera des acrobaties étonnantes pour te remercier de ton cadeau puis saisira soudain la laitue et l'enveloppe... Et devine quoi ? Après avoir dévoré la friandise, le lion garde l'enveloppe mais recrache les feuilles de laitue. S'il te touche, c'est bon signe : tu auras beaucoup de chance et d'argent pendant toute l'année !



LIBÈRE TON DRAGON INTÉRIEUR

Le kung-fu est un art qui se concentre sur le développement progressif sur le plan physique et mental. Il faut être habile mais aussi patient et, surtout, trouver du plaisir dans le mouvement. Si tu veux essayer, regarde les dessins que j'ai faits.



DEVIENS PLUS FORT !

Beaucoup de danseurs sont aussi des maîtres de kung-fu. J'ai décidé d'apprendre certains mouvements. J'ai découvert dans mon premier cours que le kung-fu ne se résumait pas à se battre mais à maîtriser n'importe quelle compétence par le travail et la pratique. Si j'ai du mal avec les coups de pied et de poing, je pourrais toujours devenir un maître de l'art floral !

BRUCE LEE ÉTAIT UN VRAI
MAÎTRE DE KUNG-FU !



LE TAJ MAHAL : UN MONUMENT AU GRAND AMOUR

CE TEMPLE BLANC IMMACULÉ EST ENTOURÉ DE JARDINS LUXURIANTS ET D'UN LAC PAISIBLE REFLETANT SA BEAUTÉ. À DIFFÉRENTES HEURES DE LA JOURNÉE, LE TAJ MAHAL RESPLENDIT DE COULEURS DIFFÉRENTES : ROSE LE MATIN, BLANC LE SOIR ET DORÉ AU CLAIR DE LUNE.



label
UNESCO

LE PLUS BEL ÉDIFICE D'INDE

Bien qu'aucune princesse de conte de fées ne vive dans ce magnifique palais blanc, il est facile d'en imaginer une en le voyant. Et une véritable princesse l'a inspiré : c'est le mémorial que le prince Shah Jahan fit construire ici, dans la ville indienne d'Agra, pour honorer la mémoire de sa femme bien-aimée, Mumtaz Mahal. Orné de motifs floraux complexes et de versets arabes, le Taj Mahal est un hommage intemporel à leur amour éternel.



BAIN DE BOUE

Un jour, dans les années 1990, les gens ont remarqué que le Taj Mahal jaunissait à cause de la pollution de l'air. Ils ont donc eu une idée géniale. Tous les deux ou trois ans, ils recouvrent le Taj Mahal d'une couche de boue. Une fois sèche, ils la lavent. La boue enlève toute la saleté, redonnant au Taj Mahal un aspect neuf et propre !

FAIT INTÉRESSANT :
MUMTAZ SIGNifie
« PERLE DU PALAIS ».

Shah Jahan aimait Mumtaz plus que quiconque. Même s'il avait plusieurs épouses, Mumtaz était sa préférée. Ils étaient toujours ensemble et Mumtaz l'accompagnait même quand il partait au combat. Ce type d'amour était rare au XVII^e siècle. Mais quand Mumtaz mourut en donnant naissance à leur dernier enfant, Shah Jahan fut si triste que ses cheveux devinrent blancs en une nuit, dit-on. Mais il fit le vœu de construire à l'amour de sa vie le plus beau monument jamais construit. Et il le fit !

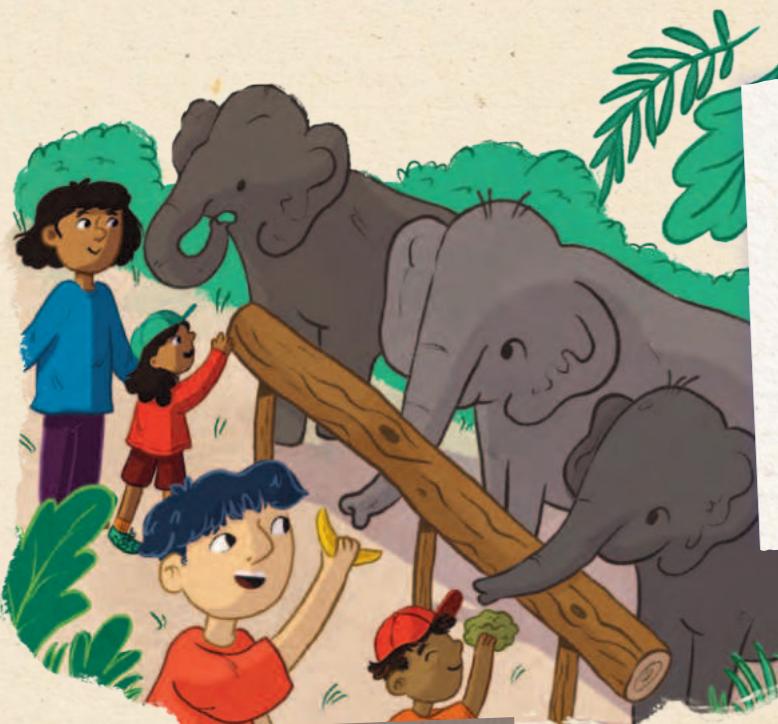
MON PREMIER TATOUAGE ! J'AI DEMANDÉ UN DESSIN FLORAL POUR CÉLÉBRER L'AMOUR VÉRITABLE. NE T'INQUIÈTE PAS, C'EST UN TATOUAGE ÉPHÉMÈRE AU HENNÉ.



Comment Shah Jahan et Mumtaz se sont-ils rencontrés ? Selon la légende, le jeune prince a aperçu pour la première fois sa bien-aimée alors qu'elle choisissait un collier au marché. Subjugué par sa beauté, il ne pouvait cesser de penser à elle une fois rentré au palais. #coupdefoudre, #amourvrai, #âmesœurs

UN PARC NATUREL POUR ÉLÉPHANTS SECOURUS

IDÉAL POUR LES AMIS DES PETITS ET GRANDS ANIMAUX



NOURRIR LES ÉLÉPHANTS

Notre guide nous a emmenés voir une mère et son éléphanteau sauvés du cirque. J'ai même eu la chance de les nourrir, ce qui était très gratifiant. J'ai été surpris d'apprendre la quantité de nourriture qu'un éléphant peut manger : jusqu'à 225 ou même 270 kg de bananes, de melons, de canne à sucre et d'herbe... par jour !

J'ÉTAIS HEUREUX QUE
LES ÉLÉPHANTS CIRCULENT
LIBREMENT DANS LE PARC.



UN ÉLÉPHANT LIBRE EST UN ÉLÉPHANT
HEUREUX !

CONSEIL

Tu peux aussi aider les gardiens du parc à prendre soin de ces beaux et doux géants ! Et même devenir un bénévole régulier.

BAIGNER LES ÉLÉPHANTS

Plus tard, on est allés à une rivière. En chemin, on a observé les éléphants qui s'arrêtaient pour se gratter le dos contre l'écorce des arbres et prendre des touffes d'herbe avec leur trompe. Une fois arrivés, on a pataugé ensemble dans la rivière et on a aidé les éléphants à se baigner. L'eau était très rafraîchissante ! Les éléphants ont visiblement beaucoup apprécié l'expérience, tout comme moi. J'ai adoré m'occuper de mes nouveaux amis !



DANS LA BOUE AVEC LES ÉLÉPHANTS

Chaque éléphant mérite beaucoup d'amour, d'attention et de respect... et un bon bain de boue pour protéger sa peau sensible ! Peut-être que cela protégera aussi la mienne ? C'est déjà une bonne excuse pour se salir. ☺

En câlinant chaque éléphant, j'étais émerveillé par la douceur de leur peau. Rien à voir avec la peau rugueuse d'un hippopotame. J'étais un peu triste à l'idée de devoir partir. Mais j'ai chuchoté à l'oreille de chaque éléphant que je reviendrais les voir dès que possible.

RIGOLO

Tu savais qu'une fois qu'un éléphant t'a reniflé avec sa trompe, il se souviendra de ton odeur toute sa vie ? Et les éléphants vivent longtemps, presque aussi longtemps que nous, voire plus dans les sanctuaires.



GENTIL
PETIT
ANIMAL...
DE 5 TONNES !



« Je pense qu'il est très important de venir ici prendre soin des éléphants au lieu de les utiliser pour se divertir », dit Sangdean « Lek » Chailert, fondateur du parc. #fand'animaux, #pasdebaladeenéléphant, #prendresoindeséléphants



SAVAIS-TU QUE DES DRAGONS
VIVENT SUR L'ÎLE DE KOMODO ?
QUEL INGRÉDIENT SECRET ON A UTILISÉ
POUR COLLER LES PIERRES DE LA GRANDE
MURAILLE DE CHINE ?

CE LIVRE EST UNE FAÇON AMUSANTE DE DÉCOUVRIR
LES CULTURES ET LES PAYSAGES VARIÉS D'ASIE.
SES ILLUSTRATIONS ET SES INFOS FASCINANTES
INSPIRERONT SÛREMENT LES JEUNES EXPLORATEURS
ET EXPLORATRICES QUI RÊVENT DE VISITER
UN JOUR CES ENDROITS INCROYABLES !

AUSSI
DISPONIBLE :



ISBN 978-80-00-07643-0

 albatros

18,90 €
www.albatroseditions.fr

© Albatros, une marque d'Albatros Media Group, 2025
Écrit par : Jana Sedláčkova. Illustré par : © Alice Buckingham, Bright Agency, 2025
Traduit par : Vincent Coigny
Imprimé en Chine en mai 2025 / Dépôt légal : avril 2026
Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse, avril 2026.
Tous droits réservés.
La reproduction de tout contenu est strictement interdite sans l'autorisation écrite
des titulaires des droits.

